

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ/ CERTIFICATE

(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-272/PED/D/02/12)

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ Δ**(ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ**

Conformity to Module D (Production Quality Assurance) according to Directive 97/23/EC

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No : EX-C-272/PED/D/03/13

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης / Notification No. of the Certification Body: 0437

Ημερομηνία Έκδοσης : 1 Ιουλίου 2013
Date of issue: 01st July 2013Αριθμός Έκθεσης : QA-R-059/10/13
Test Report No:Ημερομηνία αξιολόγησης: 24 & 26.04.2013
Date of assessment:

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :

ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Τύπος Προϊόντος: Συγκρότημα Τροχήλατου Πυροσβεστήρα CO₂, 10 kg (2x5kg)Product Type: 10 kg (2x5kg), CO₂ Mobile Fire Extinguisher Assembly

Τύπος / Model: KX11-536-AOD

Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: JXMTT05/02-0

Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου ΕΚ: EX-C-272/PED/B/01/09

EC Type-Examination Certificate:

Η ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω Κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο Σύστημα Ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές των συγκεκριμένων τύπων προϊόντων.
MIRTEC S.A. certifies that the Manufacturer stated above operates an approved Quality Assurance system for production, final inspection and testing of the specific product types.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : Μέχρι 30 Ιουνίου 2016

Validity of the Certificate: Until 30th June 2016**ΔΗΛΩΣΗ- Declaration**

Ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπός του εξουσιοδοτείται – μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων – να επιθέσει στα συγκεκριμένα προϊόντα τη σήμανση **CE** συνοδευόμενη από τον αριθμό κοινοποίησης της ΕΒΕΤΑΜ ΑΕ, ως κατωτέρω, και να συντάξει γραπτή Δήλωση Συμμόρφωσης.

The manufacturer or his agent is authorized-after examination of the prerequisites-to affix to the above mentioned products the **CE** mark accompanied by MIRTEC's notification number, as illustrated below, and draw up a written Declaration of Conformity.

CE 0437Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.
For MIRTEC S.A.Δρ. Αργύριος Τζαμτζής
Γενικός ΔιευθύνωνΓια το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Assessment Dept.Στρ. Κατσάλης
Διπλωματούχος Μηχ/κός

ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.

CERT - ped / EN03 (4.1 - 18.9.08)

Σελίδα 1 από 1



**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE
ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ
ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ**

EC Type Examination (Module B) according to Directive 97/23/EC
Ταυτότητα Προϊόντος : Τροχήλατος Πυροσβεστήρας
Product Item Identification: Mobile Fire Extinguisher

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-272/PED/B/01/09
Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 30 Απριλίου 2009 (30th April 2009)
Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου / Test Report No.: EX-R-272/PED/01/09

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :
ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.
Μάρκου Μπότσαρη 96 – 98, ΧΑΝΙΑ 731 36

Τύπος Προϊόντος : Συγκρότημα Τροχήλατου Πυροσβεστήρα CO₂, 10 kg (2x5kg)
Τύπος KX11-536-AOD
Product Type: 10 kg (2x5kg), CO₂ Mobile Fire Extinguisher Assembly
Model KX11-536-AOD
Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: KX11-536-AOD / JXMTT05/02-0

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 97/23. Μόνο τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Ο κατασκευαστής επιτρέπεται να τοποθετήσει το Σήμα Συμμόρφωσης (CE) σύμφωνα με το άρθρο 15 της οδηγίας, μόνον εφόσον ικανοποιηθούν πλήρως οι ενότητες Γ1, Δ, Ε ή ΣΤ του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας. Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου εξοπλισμού υπό πίεση.

We here with certify that the type mentioned above meets the requirement of the Directive 97/23. Only the products detailed in this report have been subjected to tests. The manufacturer is allowed to affix the Mark of Conformity (CE) according to Article 15 of the Directive only when the Module C1, D, E or F of Annex III of the same Directive is fully complied with. The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved pressure equipment.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 29 Απριλίου 2019
Validity of the Certificate : 29th April 2019

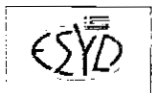
ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης (5 σελίδες)
ANNEX : List of relevant parts of technical documentation (5 pages)

Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.
For MIRTEC S.A.

Δρ. Α. Τζαμτζής
Γενικός Διευθύνων

Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dept

Στρ. Κοτσάλης
Διπλωματούχος Μηχ/κός



Αρ. Πιστ:26,27,28,64,249

ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.

CERT – firext / EN 01 (4.1-31.7.07)EX-C-272/PED/B/01/09

Σελίδα 1 από 5



**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE
ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ
ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 1866-1 : 2007**

**Type Approval according to Standard EN 1866-1 : 2007
Ταυτότητα Προϊόντος : Τροχήλατος Πυροσβεστήρας
Product Item Identification: Mobile Fire Extinguisher**

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-272/EN1866/B/01/09

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 30 Απριλίου 2009 (30th April 2009)

Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου / Test Report No.: EX-R-272/EN1866/01/09

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :
MOBIAK A.E.

Μάρκου Μπότσαρη 96 – 98, ΧΑΝΙΑ 731 36

**Τύπος Προϊόντος : Τροχήλατος Πυροσβεστήρας CO₂, 10 kg (2x5kg)
Τύπος KX11-536-AOD**

Product Type : 10 kg (2x5kg), CO₂ Mobile Fire Extinguisher: Model KX11-536-AOD

Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: KX11-536-AOD / JXMTT05/02-0

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

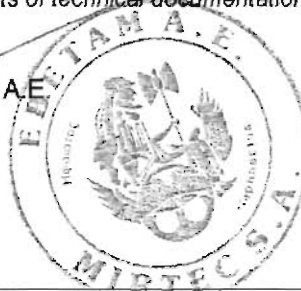
Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 1866-1 : 2007. Μόνον τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Το παρόν δεν συνιστά πιστοποίηση του προϊόντος παρά μόνον όταν συνοδεύεται από πιστοποιητικό συμμόρφωσης για την αξιολόγηση της παραγωγικής διαδικασίας σύμφωνα με την παρ. 10 του προτύπου EN 1866E2.
We here by certify that the type mentioned above meets the requirement of the EN 1866-1 : 2007. Only the materials detailed in this report have been subjected to tests. This does not consist certification of the product, unless it is accompanied by a certificate of conformity for the surveillance of production according to par.10 of standard EN 1866E2.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 29 Απριλίου 2019
Validity of the Certificate : 29th April 2019

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης (5 σελίδες)
ANNEX : List of relevant parts of technical documentation (5 pages)

Για την EBETAM A.E.
For MIRTEC S.A.

Δρ. Α. Τζαμτζής
Γενικός Διευθύντης



Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dept

Στρ. Κοτσάλης
Διπλωματούχος Μηχ/κός

EBETAM A.E.
CERT – firext / EN 01B (4.0-16.5.07) EX-C-272/EN1866/B/01/09

Σελίδα 1 από 5



Αρ. Πιστ.26,27,28,64,249

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**Certificate of Conformity****(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-272/EN1866/D/02/12)****Αξιολόγηση της Παραγωγικής Διαδικασίας σύμφωνα με το πρότυπο ΕΛΟΤ EN 1866E2****Evaluation of FPC according to ΕΛΟΤ EN 1866E2****Αριθμός Πιστοποιητικού : EX-C-272/EN 1866/D/03/13**

Certificate No.:

Ημερομηνία Έκδοσης : 1 Ιουλίου 2013Date of issue: 01st July 2013**Αριθμός Έκθεσης : QA-R-059/10/13**

Test Report No:

Ημερομηνία αξιολόγησης: 24 & 26.04.2013

Date of assessment:

Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή :

Name and Address of the manufacturing plant:

ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.

Μάρκου Μπότσαρη 96-98, 731 36 ΧΑΝΙΑ

Τύπος προϊόντος: ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΣ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΑΣ CO₂, 10 kg (2x5kg), ΤΥΠΟΣ ΚΧ11-536-AOD

(Αριθμός Σχεδίου JXMTT05/02-0) ΜΕ ΤΟΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΑΡΙΘΜΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ

Product Type: 10 kg (2x5kg), CO₂ Mobile Fire Extinguisher Assembly, Model KX11-536-AOD,

(Drawing No.: JXMTT05/02-0) with the following Type Approval Certificate no.:

EX-C-272/EN1866/B/01/09**ΔΗΛΩΣΗ- Declaration**

Μετά την αξιολόγηση, ευρέθη ότι ο έλεγχος παραγωγικής διαδικασίας που εφαρμόζει ο κατασκευαστής, ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007.

Ο κατασκευαστής εξουσιοδοτείται να τοποθετεί στους πυροσβεστήρες που κατασκευάζονται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου, τον αριθμό Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου, όπως περιγράφεται στην παρ. 10 του προτύπου EN 1866E2.

According to the assessment performed, it can be confirmed that the Factory Production Control followed by the manufacturer, fulfills the requirements of the standard ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007.

The manufacturer is authorised to provide to extinguishers manufactured within the scope of this examination, the Type Approval Certificate number, as described in the standard ΕΛΟΤ EN 1866E2, par. 10.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : Μέχρι 30 Ιουνίου 2016

με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι περί επιτήρησης της παραγωγικής διαδικασίας, όπως περιγράφονται στο πρότυπο ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007

Validity of the Certificate:

Until 30th June 2016

under the conditions that the terms for surveillance described in ΕΛΟΤ EN 1866-1 : 2007 are met.

Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.

Δρ. Αργύρης Ξαμζής
Γενικός Διευθυντής

ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.

INSP-surveillance-03(firext) / EN01B (4.0 / 16.5.07)



Για το Τμήμα Αξιολόγησης

Στρ. Κατσαλής
Διπλωματούχος Μηχ/κός

Σελίδα 1 από 1